

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

"يسّ"

"Yaseen "

"وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ"

"Bei dem Weisheit enthaltenden Quran! "

"إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ"

"Gewiß, du bist doch einer der Gesandten "

"عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ"

"auf einem geradlinigen Weg. "

"تَنْزِيلِ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ"

"Er (der Quran) ist eine sukzessive Hinabsendung Des Allwürdigen, Des Allgnädigen. "

"لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ"

"damit du Leute warnst, deren Vorfahren nicht gewarnt wurden, so sind sie achtlos. "

"لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ"

**"Gewiß, bereits ist das Wort gegen die Meisten von ihnen Rechens, so
verinnerlichen sie den Iman nicht. "**

"إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلًا فَبُهِتَ إِلَى الْأُفُقَانِ فَأَنَّهُمْ مُّقَمَحُونَ"

**"Gewiß, WIR legen um ihre Hälsen Fesseln, so reichen sie bis an die Kinne, so
richten sie ihre Köpfe mit niedergeschlagenen Blicken auf. "**

"وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَعْشَيْنَهُمْ فَأَعْيُنُهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ"

**"Und WIR errichteten vor ihnen Trennendes und hinter ihnen Trennendes, dann
umhüllten wir sie, so sehen sie nicht. "**

"وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ"

**"Und ihnen ist es gleich, ob du sie warnst oder ob du sie nicht warnst, sie
verinnerlichen den Iman nicht. "**

"إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ"

**"Eigentlich warnst du nur denjenigen, welcher der Ermahnung folgt und Ehrfurcht
vor Dem Allgnade Erweisenden im Verborgenen hat. So überbringe ihm die frohe
Botschaft über Vergebung und edle Belohnung. "**

"إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَءَاثِرَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ"

**"Gewiß, WIR sind Derjenige, Der die Toten belebt und Der registrieren läßt das,
was sie vollbrachten, und ihre Hinterlassenschaften. Und alles erfaßten WIR
umfassend im einem eindeutigen Register. "**

"وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ"

"Und präge ihnen ein Gleichnis über die Bewohner einer Ortschaft, als zu ihr die Gesandten kamen. "

" إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ "

"Als WIR zu ihnen zwei entsandten, dann bezichtigten sie sie der Lüge, dann verstärkten WIR sie mit einem Dritten, dann sagten sie: "Gewiß, wir wurden zu euch entsandt."

" قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ "

"Sie sagten: "Ihr seid doch nichts anderes als Menschen wie wir, und Der Allgnade Erweisende hat nichts hinabgesandt. Ihr lügt ja nur!"

" قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ "

"Sie sagten: "Unser HERR weiß: Gewiß, wir wurden doch zu euch entsandt. "

" وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ "

"Und uns obliegt nichts außer dem deutlichen Verkünden."

" قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ "

"Sie sagten: "Gewiß, wir prophezeien etwas Unheilvolles mit euch. Wenn ihr nicht aufhören würdet, würden wir euch doch steinigen und euch wird gewiß von uns eine qualvolle Peinigung treffen."

" قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَئِنْ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ "

"Sie sagten: "Das von euch (prophezeite) Unheilvolle liegt bei euch. Nur weil ihr ermahnt wurdet?! Nein, sondern ihr seid Leute, die übertreibend sind."

"وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَاقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ"

**"Und aus dem entferntesten Teil der Stadt kam ein Mann im Laufschrift, er sagte:
"Meine Leute! Folgt den Gesandten, "**

"اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْتَلْكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ"

**"folgt denjenigen, die von euch keinen Lohn verlangen, und sie sind rechtgeleitet.
"**

"وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ"

**"Und weshalb soll ich nicht Demjenigen dienen, Der mich erschuf und zu Dem ihr
zurückgebracht werdet?! "**

"عَاتِذُ مِنْ دُونِهِ ۚ ءَالِهَةٌ إِنْ يُرَدَّنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ"

**"Soll ich etwa anstelle von Ihm Gottheiten nehmen?! Sollte Der Allgnade
Erweisende mir Schaden zufügen, würden weder ihre Fürbitte mir etwas nützen,
noch würden sie mich erretten. "**

"إِنِّي إِذَا لَفِيَ ضَلَالٌ مُبِينٌ"

"Gewiß, ich bin dann doch in einem eindeutigen Irrtum. "

"إِنِّي ءَامَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ"

"Gewiß, ich verinnerlichte den Iman an euren HERRN, so hört mir doch zu!"

"قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَلَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ"

"Es wurde gesagt: "Tritt in die Dschanna ein!" Er sagte: "Würden meine Leute doch über das Kenntnis haben, "

"بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ"

"was mir mein HERR vergab, und daß ER mich zu einem der Gewürdigten machte!"

"وَمَا أَنزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُندٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ"

"Doch WIR sandten zu seinen Leuten nach ihm keinerlei Heerschar vom Himmel hinab, und WIR würden sicherlich Keine Hinabsendenden sein. "

"إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خُمُودٌ"

"Es war nichts anderes außer einem einzigen Schrei, sogleich waren sie erloschen. "

"يُحَسِّرُهُ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ"

"Trauer um die Menschen! Niemals kam zu ihnen ein Gesandter, ohne daß sie ihn verspotteten. "

"أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ"

"Sahen sie etwa nicht, wie viele WIR vor ihnen von den Generationen zugrunde richteten, daß sie zu ihnen nicht zurückkehren?! "

"كُلٌّ لَّمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ"

"Und ausnahmslos gewiß werden allesamt Uns vorgeführt. "

"وَعَايَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ"

"Und eine Aya für sie ist die tote Landschaft, die WIR belebten und dann aus ihr Körner heraussprießen ließen, von denen sie essen. "

"وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ"

"Und WIR machten auf ihr Dschannat von Dattelpalmen und Rebstöcken und ließen in ihr Quellen entspringen, "

"لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِۦ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ"

"damit sie von deren Früchten essen. Und doch nicht eigenhändig machten sie es. Erweisen sie sich nicht dankbar?! "

"سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ"

"Gepriesen-erhaben ist Derjenige, Der die Zweiheiten allesamt erschuf von dem, was die Erde wachsen läßt, von ihrem Selbst und von dem, worüber sie keine Kenntnis haben. "

"وَعَايَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُم مُّظْلِمُونَ"

"Auch eine Aya für sie ist die Nacht, von der WIR den Tag entnehmen, sogleich haben sie Dunkelheit. "

"وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ"

"Und die Sonne durchläuft einen ihr zugehörigen Aufenthaltsort. Dies ist die Bestimmung Des Allwürdigen, Des Allwissenden. "

"وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ"

"Und den Mond bestimmten WIR in Phasen, bis er wieder wie die alte (dünne, krumme und gelbliche) Rispe (am Dattelbaum) wird. "

" لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ "

"Weder die Sonne darf den Mond einholen, noch die Nacht den Tag ereilen. Und alle schweben in (bestimmter) Bahn. "

" وَعَايَةُ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ "

"Auch eine Aya für sie ist, daß WIR ihre Nachkommenschaft auf dem voll beladenen Schiff tragen. "

" وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ "

"Und WIR erschufen ihnen Gleiches wie dies, worauf sie steigen. "

" وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ "

"Und wenn WIR wollten, ertränken WIR sie, so gibt es für sie dann weder einen Helfer, noch werden sie errettet, "

" إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ "

"außer durch Gnade von Uns und als Genießen-Lassen bis zu einer Frist. "

" وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ "

"Und als ihnen gesagt wurde: "Handelt Taqwa gemäß dem gegenüber, was vor euch und was hinter euch ist, damit euch Gnade erwiesen wird, (wandten sie sich ab). "

"وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ"

"Und niemals kam zu ihnen irgendeine Aya von den Ayat ihres HERRN, ohne daß sie sich von ihr abwandten. "

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا الَّذَيْنِ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

Und als ihnen gesagt wurde: "Gebt vom Rizq, das ALLAH euch gewährte." Sagten diejenigen, die Kufr betrieben haben, zu denjenigen, die den Iman verinnerlichten: "Sollen wir etwa denjenigen speisen, welchen ALLAH gespeist hätte, wenn ER wollte?! Ihr befindet euch doch nur in einem eindeutigen Irrtum."

"وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ"

"Und sie sagen: "Wann ist diese Androhung, solltet ihr wahrhaftig sein?"

"مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ"

"Sie warten nur auf einen einzigen Schrei, der sie zugrunde richtet, während sie noch disputieren. "

"فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ"

"Dann können sie weder ein Vermächtnis machen, noch zu ihren Nahverwandten zurückkehren. "

"وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ"

" Und es wurde in As-sur geblasen, sogleich eilen sie von den Gräbern zu ihrem HERRN. "

" قَالُوا يُؤَيِّلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ "

**" Sie sagten: "Unser Untergang! Wer erweckte uns von unserer Liegestätte auf?!
Dies ist, was Der Allgnade Erweisende androhte. Und die Gesandten waren
wahrhaftig."**

" إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ "

**"Es war nichts anderes als ein einziger Schrei, sogleich wurden allesamt Uns
vorgeführt. "**

" فَأَلْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ "

**"An dem Tag wird keiner Seele etwas unterschlagen, und euch wird nur das
vergolten, was ihr zu tun pflegtet. "**

" إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فُكْهُونَ "

"Gewiß, die Weggenossen der Dschanna sind heute beschäftigt, freudenerregt. "

" هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَّكِئُونَ "

"Sie und ihre Partnerwesen sind im Schatten auf Liegen angelehnt. "

" لَهُمْ فِيهَا فُكْهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدَّعُونَ "

"Für sie gibt es darin Obst. Und für sie gibt es, was sie sich wünschen. "

" سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ "

**"Salam (sei mit euch)! Ein Wort (wird ihnen gesagt) von einem allgnädigen HERRN.
"**

"وَأَمْتَرُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ"

"Und: "Sondert euch an diesem Tag ab, ihr schwer Verfehlende!"

"أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يُبَيِّ عَادَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ"

"Machte ICH euch etwa nicht zur Verpflichtung – Kinder Adams! -, daß ihr dem Satan nicht dient – gewiß er ist für euch ein entschiedener Feind – "

"وَأَنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ"

"und daß ihr Mir dient, dies ist ein geradliniger Weg?! "

"وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ"

"Und gewiß, bereits verleitete er von euch eine Riesenmenge. Habt ihr euch damals nicht besinnen können?! "

"هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ"

"Dies ist Dschahannam, die euch stets angedroht wurde. "

"أَصَلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ"

"Tretet in es heute hinein für das, was ihr an Kufr zu betreiben pflegtet!"

"الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ"

"Heute versiegeln WIR ihnen ihre Mänder, und zu Uns sprechen dann ihre Hände, auch ihre Beine legen Zeugnis ab für das, was sie zu erwerben pflegten. "

" وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ "

"Und wollten WIR es, würden WIR ihr Augenlicht auslöschen, dann eilen sie zum Weg, doch wie sähen sie denn?! "

" وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ "

"Und wollten WIR es, würden WIR sie auf ihrer Stelle (in eine andere Schöpfung) doch verwandeln, so würden sie weder weitergehen, noch zurückkehren können. "

" وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ "

"Und wem WIR langes Lebensalter gewähren, den kehren WIR in der (Entwicklung der) Schöpfung um. Besinnen sie sich nicht?! "

" وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُّبِينٌ "

"Und WIR lehrten ihn nicht das Dichten und dies gebührt ihm nicht! Er ist doch nichts anderes außer Ermahnung und ein klarer Quran, "

" لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ "

"damit er diejenigen warnt, die lebendig sind, und das Gesagte über die Kafir sich verwirklicht. "

" أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَمًا فَهُمْ لَهَا مَلِكُونَ "

"sie etwa nicht, daß WIR für sie von dem, was WIR eigenständig machten, An'am erschufen, so verfügen sie über sie?! "

"وَدَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ"

**"Und WIR machten sie für sie fügsam. so sind manche von ihnen ihre Reittiere,
und von ihnen essen sie. "**

"وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ"

**"Und in ihnen gibt es für sie Nützliches und zum Trinken. Wollen sie sich nicht
dankbar erweisen?!"**

"وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ"

**"Und sie nahmen sich anstelle von ALLAH Gottheiten, damit ihnen möglicherweise
beigestanden wird. "**

"لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ"

**"Sie können ihnen nicht beistehen. Und sie (die Muschrik) sind für sie (ih re
Gottheiten) vorgeführte Gehilfen. "**

"فَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ"

**"So laß ihre Worte dich nicht traurig machen! Gewiß, WIR wissen, was sie
verheimlichen und was sie offenlegen. "**

"أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ"

**"Hat der Mensch etwa nicht wahrgenommen, daß WIR ihn doch aus Nutfa
erschufen, sogleich ist er ein entschiedener Disputierender?! "**

"وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَمَ وَهِيَ رَمِيمٌ"

"Und er prägte Uns ein Gleichnis und vergaß seine Erschaffung, er sagte: "Wer belebt denn die Knochen, während sie etwas Verwestes sind?"

"قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ"

"Sag: "Es belebt sie Derjenige, Der sie erstmals erschuf, und ER ist über alle Schöpfung allwissend. "

"الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِّنْهُ تُوقِدُونَ"

"ER ist Derjenige, Der für euch von den grünen Bäumen Feuer machte, da zündet ihr es davon an. "

"أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُم بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ"

"Ist etwa Derjenige, Der die Himmel und die Erde erschuf, nicht mächtig, ihresgleichen zu erschaffen? Doch, mit Sicherheit! Und ER ist Der Erschaffende, Der Allwissende. "

"إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ"

"Seine Anweisung ist nur, wenn ER irgend etwas will, daß ER diesem sagt: "Sei!" Und es ist. "

"فَسُبْحٰنَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ"

"Also gepriesen-erhaben ist Derjenige, Dem die Herrschaft über alles unterliegt! Und zu Ihm werdet ihr zurückgebracht."